



## 正體中文 Traditional Chinese

親愛的 IUSD 家庭，

正如我們之前所述，IUSD 將繼續向社區通知我們 2020-21 學年度的教學計劃。我們的工作團隊目前正在考慮各種不同的計劃，以保持教學的連續性，並為 36,000 多名學生提供公平和卓越的學術成就學習環境。儘管受到 COVID-19 的影響，我們將持續以學生和員工的安全為優先考量，致力於提供最高質量的教育。

### 2020-21 學年家庭意見調查

您的意見對我們的計劃流程至關重要。請您在今天抽出一點時間來完成我們學區的 [2020-21 學年家庭意見調查](#)，**本意見調查表將開放填寫到 6 月 17 日，星期三**。我們的時間相當緊迫，必須盡快為新學年做好準備工作，但是我們同時希望確保學區的家長們能有時間評估問卷裡的選擇。

在本次調查中，您將有機會提供有關您的孩子和家庭需求的訊息，並且確認您最想要的 2020-21 學年度的教學模式。請注意，我們會仔細考慮您的回饋意見。

### 教學模式

在我們等待橙縣衛生保健局（OCHCA）針對本縣的具體指示時，學區正在審查加州公共衛生部（CDPH）和加州教育廳最近發布的重新開放學校的指南和建議。

目前，隨著加州和橙縣進入經濟重啟準則的第三階段，IUSD 正在考慮以下三種教學模式以滿足我們學生和家庭的需求。我們體認到面對面教學和線上遠程學習兩者的重要性，但是這些教學模式在小學、初中和高中階段可能會有所不同。您的回饋將引導我們考慮最符合我們家庭利益的方案：

- **傳統學習方式** - 返回學校上學，恢復正常週一至週五的上課時間。
- **混合式學習** - 每週混合以下兩種上課方式，到學校與老師面對面上課以及在家做線上遠程學習。
- **全遠程學習方式** - 完全透過線上遠程學習的方式上課。

在我們從 [2020-21 學年家庭問卷調查](#) 收到您的回饋意見後，我們將提供給您更多有關每種教學模式的訊息。我們會堅持一個考慮大家意見的決策過程，並在最終確定任何計劃之前考慮社區的各種需求和意見。

## 暫定的時間表

我們提供了以下暫定的時間表，好讓傳統制學校 (traditional schools) 及全年制學校 (year round schools) 的家長們能夠為下學年做好準備計劃：

- 首次的 2020-21 學年家庭和員工意見調查 - 6 月 15 日至 17 日
- 審查家庭和員工意見調查回饋 - 6 月 18 日至 23 日
- 將進度報告提交給教育委員會 - 6 月 23 日
- 由專案小組設計提議方案 - 6 月 24 日至 25 日
- 最後的家庭和員工意見調查 (針對提議方案) - 6 月 26 日至 29 日
- 將最終的提議提交給教育委員會 - 7 月初
- 與家長溝通新計劃 - 7 月初

## 保持計劃的彈性

我們的全年制學校 (year round schools) 將於 7 月 15 日開學，傳統制學校 (traditional schools) 將於 8 月 20 日開學。大家都知道，在這段時間裡還可能會有許多變化，我們希望任何新的發展都能增加我們可以快點恢復正常上學環境的機會。我們將加州的階段性重啟計劃列入我們的教學計劃考慮因素，並能夠根據學區的需要來調整以適應這些階段。IUSD 將繼續與州和地方專業局處及官員合作，以密切監控這種不穩定的情況。請注意，我們的學生、教職員工和社區家庭的安全是我們最重視的，我們會以這個角度根據健康準則來做出所有的決定。

感謝您的合作、參與和支持。我們期待收到[您對此問卷調查的立即回饋](#)，以便我們能夠繼續地為 2020-21 學年有時間性且重要的工作做好準備。

誠摯敬意地，



Terry L. Walker  
爾灣聯合學區學監  
Superintendent of Schools  
Irvine Unified School District